Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►**B**

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1282/2006

(2006. gada 17. augusts),

ar ko nosaka īpašus sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 1255/1999 attiecībā uz piena un piena produktu eksporta licencēm un eksporta kompensācijām

(OV L 234, 29.8.2006, lpp. 4)

Grozīta ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►**M1**	Komisijas regula (EK) Nr. 1919/2006 (2006. gada 11. decembris)	L 380	1	28.12.2006

▼B

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1282/2006

(2006. gada 17. augusts),

ar ko nosaka īpašus sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 1255/1999 attiecībā uz piena un piena produktu eksporta licencēm un eksporta kompensācijām

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1255/1999 par piena un piena produktu tirgus kopīgo organizāciju ([1]), un jo īpaši tās 26. panta 3. punktu, 30. panta 1. punktu un 31. panta 14. punktu,

tā kā:

(1) Regulā (EK) Nr. 1255/1999 cita starpā paredzēti vispārēji noteikumi eksporta kompensāciju piešķiršanai piena un piena produktu nozarē, lai jo īpaši nodrošinātu kompensāciju vērtības un daudzuma ierobežojumu pārraudzību. Sīki izstrādāti noteikumi minēto vispārējo noteikumu piemērošanai izklāstīti Komisijas 1999. gada 26. janvāra Regulā (EK) Nr. 174/1999, ar ko paredz īpašus sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EEK) Nr. 804/68 attiecībā uz piena un piena produktu eksporta licencēm un eksporta kompensācijām ([2]).

(2) Regulā (EK) Nr. 174/1999 vairākas reizes ir izdarīti būtiski grozījumi. Tā kā jāveic turpmāki grozījumi, Regula (EK) Nr. 174/1999 skaidrības un pārskatāmības labad jāatceļ un jāaizstāj ar jaunu regulu.

(3) Saskaņā ar Lauksaimniecības nolīgumu ([3]), kas noslēgts VVTT tirdzniecības sarunu Urugvajas kārtā un apstiprināts ar Padomes Lēmumu 94/800/EK ([4]) (turpmāk "Lauksaimniecības nolīgums"), lauksaimniecības produktu, tai skaitā piena produktu eksporta kompensācijas ir ierobežotas, nepārsniedzot maksimālo daudzumu un maksimālo vērtību katrā 12 mēnešu posmā, sākot no 1995. gada 1. jūlija. Lai nodrošinātu atbilstību šiem ierobežojumiem, eksporta licenču izsniegšana ir jāpārrauga un jāpieņem procedūras to daudzumu piešķiršanai, kurus var eksportēt, saņemot kompensāciju.

(4) Komisijas 2000. gada 9. jūnija Regulas (EK) Nr. 1291/2000, ar ko nosaka sīki izstrādātus kopējus noteikumus, kas jāievēro, piemērojot importa un eksporta licenču un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmu lauksaimniecības produktiem ([5]), 5. pantā paredzētas īpašas darbības un konkrēti daudzumi, kurus nepārsniedzot eksporta licence nav jāuzrāda. Tādēļ piena un piena produktu nozarē jāpieņem daži īpaši noteikumi.

(5) Pieļaujamās novirzes, ko šī regula atļauj attiecībā uz eksportēto preču daudzumiem, salīdzinot ar licencē uzrādītajiem daudzumiem, ir jāsamazina un, lai nodrošinātu ierobežojumu efektīvu kontroli, ir jānosaka, ka kompensācijas netiek maksātas par daudzumiem, kas pārsniedz licencē norādītos. Drošības naudām,

([1]) OV L 160, 26.6.1999., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2005 (OV L 307, 25.11.2005., 2. lpp.).
([2]) OV L 20, 27.1.1999., 8. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 508/2006 (OV L 92, 30.3.2006., 10. lpp.).
([3]) OV L 336, 23.12.1994., 22. lpp.
([4]) OV L 336, 23.12.1994., 1. lpp.
([5]) OV L 152, 24.6.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 410/2006 (OV L 71, 10.3.2006., 7. lpp.).

▼B

ko iemaksā, iesniedzot licences pieteikumus, ir jābūt pietiekami lielām, lai novērstu spekulatīvus pieteikumus.

(6) Ir jānosaka eksporta licenču derīguma termiņš.

(7) Lai nodrošinātu pareizas eksportēto produktu pārbaudes un samazinātu spekulāciju risku, ir jāierobežo iespēja mainīt produktu, par kuru tika izsniegta licence.

(8) Komisijas 1999. gada 15. aprīļa Regulas (EK) Nr. 800/1999, ar kuru nosaka kopējus sīki izstrādātus noteikumus eksporta kompensāciju sistēmas piemērošanai lauksaimniecības produktiem ([1]), 4. panta 2. punktā paredzēti noteikumi eksporta licenču ar iepriekš noteiktu kompensāciju izmantošanai, eksportējot produktus ar 12 ciparu kodu, kas nav norādīti licences 16. iedaļā. Šo noteikumu var piemērot attiecīgajā nozarē tikai tad, ja ir noteiktas produktu kategorijas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1291/2000 14. pantu un ja noteiktas produktu grupas, kā minēts Regulas (EK) Nr. 800/1999 4. panta 2. punkta pirmās daļas otrajā ievilkumā.

(9) Piena un piena produktu nozarē produktu kategorijas jau ir noteiktas, atsaucoties uz Lauksaimniecības nolīgumā noteiktajām kategorijām. Lai nodrošinātu pareizu pārraudzību, šis kategoriju pielietojums ir jāsaglabā un Regulas (EK) Nr. 800/1999 4. panta 2. punkts ir jāpiemēro, pamatojoties tikai uz noteiktajām produktu grupām.

(10) Piena nozarē kompensāciju likmes ir izteikti diferencētas, īpaši atkarībā no tauku satura. Lai novērstu to, ka šī sistēma tiek apšaubīta, vienlaikus nodrošinot Regulas (EK) Nr. 800/1999 4. panta 2. punktā noteiktā mērķa ievērošanu, produktu grupas ir sīki jādefinē. Saskaņošanas labad ir lietderīgi piemērot šo noteikumu visiem piena produktiem un attiecīgi noteikt produktu grupas sieram.

(11) Lai panāktu saskaņotību ar Regulas (EK) Nr. 800/1999 noteikumiem, kurus ievērojot licences turētājam ir atļauts eksportēt produktu, kas ir citāds nekā eksporta licences 16. iedaļā norādītais, licences turētājiem nebūtu turpmāk jāuzliek par pienākumu pieprasīt veikt izmaiņas, kamēr nav nokārtotas ar eksportu saistītās formalitātes. Lai novērstu diskrimināciju starp tiem tirgus dalībniekiem, kuri eksportē saskaņā ar pašreiz spēkā esošo režīmu, un tiem, kuri eksportē saskaņā ar šo regulu, minēto noteikumu pēc licences turētāja pieprasījuma var piemērot ar atpakaļejošu datumu.

(12) Lai tirgus dalībnieki varētu piedalīties trešo valstu izsludinātajos konkursos un lai tas neietekmētu apjoma ierobežojumus, ir jāievieš pagaidu licenču sistēma, dodot veiksmīgiem konkursa dalībniekiem tiesības saņemt galīgo licenci. Lai nodrošinātu šādu licenču pareizu izmantojumu konkrētiem eksporta veidiem, par kuriem piešķir kompensāciju, obligāti jānosaka galamērķa valsts.

(13) Lai nodrošinātu izsniegto licenču efektīvu pārraudzību, kas ir atkarīga no dalībvalstu paziņotās informācijas Komisijai, ir jānosaka nogaidīšanas laiks, pirms tiek izsniegtas licences. Lai nodrošinātu sistēmas vienmērīgu darbību un īpaši pieejamo daudzumu taisnīgu piešķiršanu saskaņā ar Lauksaimniecības nolīgumā noteiktajiem ierobežojumiem, ir jānosaka vairāki pārraudzības pasākumi un īpaši jāpieņem noteikums par iespēju apturēt licenču izsniegšanu, kā arī vajadzības gadījumā pieprasītajiem daudzumiem piemērot samazinājuma koeficientu.

(14) Produktu eksports, ko veic saistībā ar pārtikas atbalsta pasākumiem, ir jāatbrīvo no noteiktiem nosacījumiem, kas piemērojami eksporta licenču izsniegšanai.

([1]) OV L 102, 17.4.1999., 11. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 671/2004 (OV L 105, 14.4.2004., 5. lpp.).

▼B

(15) Pieredze liecina, ka eksporta licenču pieteikumu skaits attiecībā uz noteiktu siera šķirni mainās atkarībā no galamērķa. Lai varētu piemērot īpašos pasākumus atkarībā no galamērķa, kas norādīts licences pieteikumos, ir jānosaka galamērķu zonas, un galamērķa zona, kas ir norādīta eksporta licencē, jānosaka par obligātu produktiem ar KN kodu 0406.

(16) Metode kompensācijas noteikšanai piena produktiem ar cukura piedevu, kuru cenu aprēķina pēc komponentu cenas, ir jānosaka saskaņā ar to komponentu daudzumu procentos. Tomēr, lai atvieglotu šo produktu kompensāciju pārraudzību un jo īpaši pasākumus, kas nodrošina atbilstību eksporta saistībām saskaņā ar Lauksaimniecības nolīgumu, ir jānosaka maksimālais daudzums pievienotajai saharozei, par kuru var piešķirt kompensāciju. Saharozes saturs 43 % apjomā no produkta kopsvara ir uzskatāms par šādu produktu raksturojošo lielumu.

(17) Regulas (EK) Nr. 800/1999 11. panta 6. punktā paredzēts, ka kompensācijas var piešķirt par Kopienas izcelsmes komponentiem kausētajā sierā, kas ir ražots saskaņā ar ievešanas pārstrādei režīmu. Ir nepieciešami atsevišķi īpaši noteikumi, lai nodrošinātu, ka šis īpašais pasākums tiek pareizi īstenots un to var sekmīgi kontrolēt.

(18) Saskaņā ar līgumu, kas noslēgts starp Eiropas Kopienu un Kanādu ([1]) un kas apstiprināts ar Padomes Lēmumu 95/591/EK ([2]), Eiropas Kopienas izsniegtās eksporta licences ir jāuzrāda, importējot Kanādā sieru, kas atbilst labvēlības režīma noteikumiem. Jānosaka sīki izstrādāti noteikumi šādu licenču izsniegšanai. Lai nodrošinātu, ka siera daudzumi, kas tiek importēti Kanādā saskaņā ar importa kvotām, atbilst daudzumiem, par kuriem izsniegtas licences, licences, kuras ir apzīmogojušas Kanādas iestādes, jānosūta atpakaļ dalībvalstu kompetentajām iestādēm, bet informācija par eksportu dalībvalstīm ir jānosūta Komisijai. Ir lietderīgi skaidri noteikt vajadzību iemaksāt obligāto drošības naudu, pat ja saskaņā ar šo sistēmu netiek pieprasīta nekāda kompensācija.

(19) Kopienai ir iespēja noteikt, kuri importētāji var importēt Kopienā ražotus sierus uz Amerikas Savienotajām Valstīm (ASV) saskaņā ar papildu kvotām, kas izriet no Lauksaimniecības nolīguma. Tādēļ, lai Kopiena varētu palielināt kvotas vērtību, ir jānosaka procedūra importētāju izraudzīšanai, pamatojoties uz eksporta licenču piešķiršanas kārtību par attiecīgajiem produktiem.

(20) Saprašanās memorandā starp Eiropas Kopienu un Dominikānas Republiku par piena pulvera importa aizsardzību Dominikānas Republikā ([3]), kas apstiprināts ar Padomes Lēmumu 98/486/EK ([4]), paredzēts, ka Kopiena var pārvaldīt tās tarifu kvotas daļu saskaņā ar eksporta licenču mehānismu. Tādēļ jānosaka licenču piešķiršanas kārtība. Lai nodrošinātu, ka produktus Dominikānas Republikā importē saskaņā ar kvotu, un lai izveidotu saikni starp importētajiem un eksporta licencē norādītajiem produktiem, eksportētājiem, veicot importu, jāuzrāda apstiprināta eksporta deklarācijas kopija, kurā ir jāietver konkrēta informācija.

(21) Komisijas Regulā (EEK) Nr. 896/84 ([5]) izklāstīti papildu noteikumi attiecībā uz kompensāciju piešķiršanu, mainoties gadam, kurā attiecībā uz pienu tika noteiktas citas intervences cenas. Minētie noteikumi paredz iespēju noteikt dažādas kompensāciju likmes saskaņā ar produktu ražošanas datumu. Prasītā pierādījuma sniegšana attiecībā uz ražošanas datumu un kontroles procedūras,

([1]) OV L 334, 30.12.1995., 33. lpp.
([2]) OV L 334, 30.12.1995., 25. lpp.
([3]) OV L 218, 6.8.1998., 46. lpp.
([4]) OV L 218, 6.8.1998., 45. lpp.
([5]) OV L 91, 1.4.1984., 71. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 222/88 (OV L 28, 1.2.1988., 1. lpp.).

▼B

lai nodrošinātu attiecīgo dokumentu un pārskatu precizitāti, ir bijusi ļoti sarežģīta un apgrūtinoša. Šādu pašu mērķi var sasniegt, koriģējot eksporta licenču derīguma periodu. Tādēļ jāatceļ Regula (EEK) Nr. 896/84.

(22) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Piena un piena produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

I NODAĻA

IEVADA NOTEIKUMI

1. pants

Šajā regulā noteikti:

a) vispārējie noteikumi Kopienas eksporta licenču un kompensāciju piešķiršanai par produktiem, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1255/1999 1. pantā;

b) īpaši noteikumi minēto produktu eksportam no Kopienas uz atsevišķām trešām valstīm.

2. pants

Piemēro Regulu (EK) Nr. 800/1999 un Regulu (EK) Nr. 1291/2000, ja vien šajā regulā nav paredzēts citādi.

II NODAĻA

VISPĀRĒJIE NOTEIKUMI

3. pants

1. Izņemot gadījumos, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1291/2000 5. panta 1. punkta pirmās daļas pirmajā līdz ceturtajā ievilkumā, eksporta licence jāuzrāda, eksportējot tos Kopienas produktus, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1255/1999 1. pantā, par kuriem pieprasīta eksporta kompensācija.

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1291/2000 5. panta 1. punkta pirmā ievilkuma, eksporta licenci ar iepriekš noteiktu kompensāciju var izmantot, lai piešķirtu kompensāciju par piena produktu eksportu, kā minēts Regulas (EK) Nr. 800/1999 36. panta 1. punkta c) apakšpunktā.

2. Lai piešķirtu kompensāciju, Regulas (EK) Nr. 1255/1999 1. pantā minētajiem produktiem jāatbilst attiecīgajām Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 852/2004 ([1]) un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 853/2004 ([2]) prasībām, jo īpaši sagatavošanai apstiprinātā uzņēmumā un atbilstībai identifikācijas marķējuma prasībām, kas norādītas Regulas (EK) Nr. 853/2004 II pielikuma I iedaļā.

([1]) OV L 139, 30.4.2004., 1. lpp. Labota redakcija OV L 226, 25.6.2004., 3. lpp.
([2]) OV L 139, 30.4.2004., 55. lpp. Labota redakcija OV L 226, 25.6.2004., 22. lpp.

▼B

4. pants

1. Izmaksājamā kompensācija ir vienāda ar likmi, kas ir spēkā eksporta licences pieprasīšanas dienā vai, ja tas ir nepieciešams, tiek iesniegta pagaidu licence.

2. Pieteikumus licencēm ar iepriekš noteiktu kompensāciju attiecībā uz Regulas (EK) Nr. 1255/1999 1. pantā minētajiem produktiem, kas Regulas (EK) Nr. 1291/2000 17. panta nozīmē ir iesniegti trešdienā un ceturtdienā pēc katra konkursa posma beigām, kā minēts Komisijas Regulas (EK) Nr. 581/2004 ([1]) 2. panta 2. punktā un Komisijas Regulas (EK) Nr. 582/2004 ([2]) 2. panta 2. punktā, uzskata par iesniegtiem nākamajā darba dienā pēc minētās ceturtdienas.

3. Licences pieteikumu un licenču 7. iedaļā ir jānorāda galamērķa valsts un galamērķa valsts vai teritorijas kods, kā norādīts valstu un teritoriju nomenklatūrā Kopienas ārējās tirdzniecības statistikā un dalībvalstu savstarpējās tirdzniecības statistikā, kā noteikts Komisijas Regulā (EK) Nr. 750/2005 ([3]).

4. Piemērojot Regulas (EK) Nr. 1291/2000 5. panta 1. punkta pirmās daļas ceturto ievilkumu, saskaņā ar kuru eksporta deklarācijā tiek norādīti daži atsevišķi kodi lauksaimniecības produktu eksporta kompensāciju vajadzībām, kā paredzēts Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 ([4]) (turpmāk "kompensāciju nomenklatūrā") vai kombinētajā nomenklatūrā, uzskata, ka dati, kas attiecas uz katru kodu, uzskatāmi par atsevišķu deklarāciju.

5. pants

Kompensāciju par siera eksportu nepiešķir, ja "robežas franko cena" eksportētājā dalībvalstī pirms kompensācijas pieteikuma iesniegšanas ir mazāka nekā EUR 230 par 100 kilogramiem. "Robežas franko cena" ir ražotāja noteiktā cena, kam pieskaita vienotas likmes summu EUR 3 par 100 kilogramiem.

Ja iesniegts pieteikums par eksporta kompensāciju, licences pieteikumu un licenču 22. iedaļā jābūt vārdiem "atbilst minimālajai robežas franko cenai, kas minēta Regulas (EK) Nr. 1282/2006 5. pantā".

Pēc kompetento iestāžu lūguma pieteikumu iesniedzēji uzrāda jebkādu papildu informāciju un pamatojumu, ko minētās iestādes uzskata par vajadzīgu, lai pēc muitas formalitāšu izpildes nodrošinātu atbilsmi robežas franko cenai, kā arī vajadzības gadījumā atļautu šīm iestādēm veikt jebkādas pārskatu pārbaudes, kā paredzēts Padomes Regulā (EEK) Nr. 4045/89 ([5]).

6. pants

1. Produktu kategorijas, kas minētas Lauksaimniecības nolīgumā, kas noslēgts VVTT tirdzniecības sarunu Urugvajas kārtā (turpmāk "Lauksaimniecības nolīgums"), ir tās, kas norādītas šīs regulas I pielikumā.

2. Produktu grupas, kas minētas Regulas (EK) Nr. 800/1999 4. panta 2. punkta pirmās daļas otrajā ievilkumā, ir tās, kas norādītas šīs regulas II pielikumā.

([1]) OV L 90, 27.3.2004., 64. lpp.
([2]) OV L 90, 27.3.2004., 67. lpp.
([3]) OV L 126, 19.5.2005., 12. lpp.
([4]) OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.
([5]) OV L 388, 30.12.1989., 18. lpp.

▼B

7. pants

1. Licences pieteikumu un licenču 16. iedaļā ir jānorāda kompensāciju nomenklatūras produkta 12 ciparu kods, ja tiek pieprasīta kompensācija, vai kombinētās nomenklatūras produkta 8 ciparu kods, ja kompensācija netiek pieprasīta. Licences ir derīgas tikai attiecībā uz šo produktu, izņemot 2. un 3. punktā norādītos gadījumus.

2. Atkāpjoties no šā panta 1. punkta, eksporta licence ir derīga arī, lai eksportētu produktu, uz kuru attiecas produkta 12 ciparu kods, kas nav norādīts licences 16. ailē, ja eksporta kompensācijas apjoms abiem produktiem ir vienāds un ja abi produkti pieder pie tās pašas produktu kategorijas, kas minēta I pielikumā.

3. Atkāpjoties no šā panta 1. punkta, eksporta licence ir derīga arī, lai eksportētu produktu, uz kuru attiecas produkta 12 ciparu kods, kas nav norādīts licences 16. ailē, ja abi produkti pieder pie tās pašas produktu kategorijas, kas minēta II pielikumā.

Šādā gadījumā kompensācijas aprēķina saskaņā ar Regulas (EK) 800/1999 4. panta 2. punkta otro daļu.

8. pants

Eksporta licences ir derīgas no izsniegšanas dienas Regulas (EK) Nr. 1291/2000 23. panta 1. punkta nozīmē līdz:

a) ceturtā mēneša beigām no izsniegšanas dienas par produktiem, kas atbilst KN kodam 0402 10;

b) ceturtā mēneša beigām no izsniegšanas dienas par produktiem, kas atbilst KN kodam 0405;

c) ceturtā mēneša beigām no izsniegšanas dienas par produktiem, kas atbilst KN kodam 0406;

d) ceturtā mēneša beigām no izsniegšanas dienas par citiem produktiem, kas ir minēti Regulas (EK) Nr. 1255/1999 1. pantā;

e) datumam, līdz kuram ir jāizpilda saistības, kas izriet no uzaicinājuma piedalīties konkursā, ievērojot šīs regulas 9. panta 1. punktu, un ne vēlāk kā līdz astotā mēneša beigām pēc galīgās eksporta licences izsniegšanas, kā minēts šīs regulas 9. panta 3. punktā.

9. pants

1. Tirgus dalībnieki var iesniegt pieteikumu pagaidu eksporta licences saņemšanai attiecībā uz daudzumu, kas atbilst viņu piedāvājumam, atkarībā no drošības naudas iemaksas, ja konkursu izsludina valsts iestāde trešā valstī, kā minēts Regulas (EK) Nr. 1291/2000 49. panta 1. punktā, izņemot uzaicinājumus piedalīties konkursā attiecībā uz produktiem, kas atbilst KN kodam 0406.

Drošības nauda par pagaidu licencēm ir 75 % no summas, kas tiek aprēķināta saskaņā ar šīs regulas 10. pantu, ne mazāk kā EUR 5 par 100 kilogramiem.

Tirgus dalībniekiem ir jāiesniedz apliecinājums, ka iestāde, kura publicējusi uzaicinājumu uz konkursu, ir valsts iestāde vai ka tās darbību reglamentē publiskās tiesības.

2. Pagaidu licences izsniedz piektajā darba dienā pēc pieteikuma iesniegšanas, ja tajā laikā nav pieņemti pasākumi, kas minēti 11. panta 2. punktā.

3. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1291/2000 49. panta 5. punkta, minētajā punktā paredzētā informācija ir jāiesniedz 60 dienu laikā.

▼B

Pirms šā termiņa beigām tirgus dalībniekiem ir jāpieprasa galīgā eksporta licence, kas tiek izsniegta, uzrādot apliecinājumu, ka tiem piešķirts līgums.

Uzrādot apliecinājumu, ka piedāvājums ir noraidīts, vai arī, ka līgumā piešķirtais daudzums ir mazāks nekā pagaidu licencē norādītais, ir jāatmaksā attiecīgi visa vai daļa drošības naudas.

4. Licences pieteikumi, kas minēti 2. un 3. punktā, ir jāiesniedz saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1291/2000 13. pantu.

5. Šīs nodaļas noteikumus, izņemot 11. pantā paredzētos, piemēro galīgām eksporta licencēm.

6. Licencēm, kas ir izsniegtas saskaņā ar šo pantu, 4. panta 3. punktā minētā galamērķa valsts ir jānorāda kā obligāts galamērķis Regulas (EK) Nr. 800/1999 19. panta 5. punkta nozīmē.

7. Regulas (EK) Nr. 1291/2000 49. panta 9. punkta c) apakšpunktu nepiemēro.

10. pants

1. Regulas (EK) Nr. 1291/2000 15. panta 2. punktā minētā drošības nauda ir vienāda ar šādu kompensācijas procentuālo daļu, kura noteikta katram produktu kodam un kuru piemēro dienā, kad iesniegts eksporta licences pieteikums:

a) 15 % produktiem, uz kuriem attiecas KN kods 0405;

b) 15 % produktiem, uz kuriem attiecas KN kods 0402 10;

c) 15 % produktiem, uz kuriem attiecas KN kods 0406;

d) 15 % citiem produktiem, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1255/1999 1. pantā.

Tomēr drošības nauda nedrīkst būt mazāka kā EUR 5 par 100 kg.

Pirmajā daļā minēto kompensācijas apjomu aprēķina attiecīgā produkta kopapjomam, izņemot piena produktiem ar cukura piedevu.

Piena produktiem ar cukura piedevu pirmajā daļā minētais kompensācijas apjoms ir vienāds ar attiecīgo visa produkta kopējo daudzumu, kas reizināts ar kompensācijas likmi vienam kilogramam piena produkta.

2. Regulas (EK) Nr. 1291/2000 35. panta 3. punkts neattiecas uz licencēm, kas izsniegtas saskaņā ar šo regulu.

11. pants

1. Eksporta licences ar iepriekš noteiktu kompensāciju izsniedz piektajā darba dienā pēc pieteikumu iesniegšanas dienas, ja daudzumi, par kādiem iesniegti licences pieteikumi, ir paziņoti saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 562/2005 ([1]) 9. panta 1. punktu un ja nav pieņemti pasākumi, kas minēti šīs regulas 2. punkta a) un b) apakšpunktā.

2. Ja eksporta licenču izsniegšana izraisītu vai varētu izraisīt pieejamo budžeta līdzekļu pārsniegšanu vai maksimālo daudzumu, ko var eksportēt, saņemot kompensāciju, izlietošanu attiecīgajā 12 mēnešu laika posmā vai īsākā laika posmā, kas jānosaka, ievērojot šīs regulas 12. pantu, ņemot vērā Regulas (EK) Nr. 1255/1999 31. panta 13. punktu, vai neļautu turpināt izvešanu atlikušajā laika posmā, Komisija var:

a) piemērot piešķīruma koeficientu attiecībā uz pieprasītajiem daudzumiem;

([1]) OV L 95, 14.4.2005., 11. lpp.

▼B

b) noraidīt visus neizskatītos pieteikumus, par kuriem eksporta licences vēl nav izdotas, vai daļu no tiem;

c) apturēt licenču pieteikumu iesniegšanu uz laiku, kas nepārsniedz piecas darba dienas; licenču pieteikumu iesniegšanas apturēšanu var pagarināt saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1255/1999 42. panta 2. punktā minēto procedūru.

Ja pirmās daļas a) apakšpunktā minētais koeficients ir mazāks nekā 0,4, tad pieteikuma iesniedzēji trīs darba dienu laikā pēc tā lēmuma publicēšanas, ar kuru nosaka koeficientu, var lūgt anulēt licences pieteikumu un lūgt atbrīvot savu drošības naudu.

Pirmās daļas c) apakšpunktā norādītajos gadījumos licences pieteikumi, kas iesniegti licences apturēšanas periodā, nav derīgi.

Pirmās daļas a), b) un c) apakšpunktā minētos pasākumus var īstenot vai pielāgot atkarībā no produkta kategorijas un galamērķiem vai galamērķu grupām.

Piemērojot pirmo daļu attiecībā uz minēto produktu, ņem vērā tirdzniecības sezonas raksturu, tirgus situāciju un jo īpaši cenu tendenci tirgū, un eksporta apstākļus, kas no tā izriet.

3. Šā panta 2. punktā paredzētos pasākumus var noteikt arī tad, ja eksporta licenču pieteikumi attiecas uz daudzumiem, kas pārsniedz vai var pārsniegt parastos apgrozībā laižamos daudzumus vienam galamērķim vai galamērķu grupai, un pieprasīto atļauju izdošana radītu spekulācijas risku, tirgus dalībnieku konkurences traucējumus vai attiecīgās tirdzniecības traucējumus Kopienas tirgū.

4. Ja pieteikumi licencēm tiek noraidīti vai pieprasītie daudzumi tiek samazināti, nekavējoties jāatbrīvo drošības nauda par tiem daudzumiem, par kuriem pieteikumi nav pieņemti.

12. pants

Ja pastāv risks, ka kopējais daudzums, par kuru ir iesniegti licences pieteikumi, pārāk ātri sasniedz maksimālos daudzumus, ko var eksportēt attiecīgajā 12 mēnešu periodā, saņemot kompensāciju saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1255/1999 42. panta 2. punktu, var lemt par šo maksimālo daudzumu sadali pa periodiem, kas ir jānosaka.

13. pants

1. Ja eksportētais daudzums pārsniedz licencē norādīto daudzumu, kompensācija par pārsniegumu netiek maksāta.

Šajā nolūkā licences 22. iedaļā ir jābūt vārdiem: “Kompensācijas maksā tikai par 17. un 18. iedaļā uzrādītajiem daudzumiem”.

2. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1291/2000 8. panta 5. punkta un 35. panta 2. punkta par pieļaujamajām novirzēm eksportējamajiem daudzumiem, piemēro šādas likmes:

a) Regulas (EK) Nr. 1291/2000 8. panta 5. punktā paredzētā likme ir 2 %;

b) Regulas (EK) Nr. 1291/2000 35. panta 2. punkta pirmajā un otrajā daļā paredzētā likme ir 98 %;

c) 35. panta 2. punkta trešajā daļā paredzētā likme ir 2 %.

14. pants

Regulas 11. pantu nepiemēro attiecībā uz eksporta licenču izsniegšanu pārtikas atbalsta piegādēm, kā minēts Lauksaimniecības nolīguma 10. panta 4. punktā.

▼B

15. pants

1. Licencēm, kas ir izsniegtas par produktiem, kas atbilst KN kodam 0406, licences pieteikumu un licenču 20. iedaļā ieraksta šādus vārdus:

"Licence derīga … zonai, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 1282/2006 15. panta 2. punktā".

2. Šā panta 1. punktā izmanto šādas definīcijas:

a) I zona: galamērķa kodi AL, BA, XK, MK, XM un XS;

b) II zona: galamērķa kods US;

c) III zona: visi pārējie galamērķa kodi.

3. Licences pieteikumu un licenču 20. iedaļā norādītā zona, kas minēta 1. punktā, ir obligāts galamērķis.

Norādītā zona ir tā, kas noteikta šā panta 2. punktā, pie kuras pieder licences pieteikumā un licences 7. iedaļā norādītā galamērķa valsts.

Ja faktiskais galamērķis atrodas zonā, kas nav norādīta licences pieteikumā un licencē, kompensācija netiek maksāta. Nepiemēro Regulas (EK) Nr. 800/1999 18. panta 3. punktu.

16. pants

1. Kompensācija par piena produktiem ar cukura piedevu ir šādu komponentu summa:

a) komponents, kas atbilst piena daudzumam produktā;

b) komponents, kas atbilst pievienotās saharozes daudzumam līdz 43 % svara no produkta kopsvara.

2. Šā panta 1. punkta a) apakšpunktā minēto komponentu aprēķina, reizinot kompensācijas pamatapjomu ar piena kopējo daudzumu produktā.

Pirmajā daļā minētais pamatapjoms ir kompensācija uz vienu kilogramu piena kopējā daudzuma produktā.

3. Komponentu, kas minēts 1. punkta b) apakšpunktā, aprēķina, reizinot saharozes kopējo daudzumu produktā līdz 43 % apjomā no kopsvara ar kompensācijas pamatapjomu, kas ir piemērojams dienā, kad tiek iesniegts licences pieteikums produktiem, kas ir minēti Padomes Regulas (EK) Nr. 318/2006 ([1]) 1. panta 1. punkta c) apakšpunktā.

Saharozes komponentu tomēr neņem vērā, ja 2. panta otrajā daļā minētais kompensācijas pamatapjoms par piena produktu saturu ir nulle, vai tas nav noteikts.

17. pants

1. Eksporta licences pieteikumiem attiecībā uz pienu un piena produktiem, ko eksportē kā produktus ar KN kodu 0406 30 saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 800/1999 11. panta 6. punkta trešo ievilkumu, pievieno kopiju atļaujai izmantot attiecīgo muitas procedūru.

2. Licences pieteikumu un licenču 20. iedaļā attiecībā uz 1. punktā minētā piena un piena produktu eksportu ir jābūt atsaucei uz šo pantu.

3. Dalībvalstis veic nepieciešamos pasākumus saskaņā ar 1. punktā minētajiem režīmiem, lai identificētu un pārbaudītu minētajā punktā uzskaitīto produktu, par kuriem ir pieprasīta kompensācija, kvalitāti un

([1]) OV L 58, 28.2.2006., 1. lpp.

▼B

kvantitāti un lai piemērotu noteikumus attiecībā uz tiesībām saņemt kompensāciju.

III NODAĻA

ĪPAŠIE NOTEIKUMI

1. IEDAĻA

Eksports uz Kanādu

18. pants

1. Eksporta licence ir nepieciešama par siera eksportu uz Kanādu saskaņā ar kvotu, kas noteikta līgumā, kas noslēgts starp Eiropas Kopienu un Kanādu un kas apstiprināts ar Lēmumu 95/591/EK.

2. Licences pieteikumus pieņem tikai tad, ja pieteikumu iesniedzēji:

a) rakstiski deklarē, ka visas izejvielas, kas attiecas uz kombinētās nomenklatūras 4. nodaļu un tiek izmantotas produktu ražošanā, par kuriem ir iesniegts licences pieteikums, ir ražotas tikai Kopienā;

b) rakstiski apņemas pēc kompetento iestāžu pieprasījuma nodrošināt jebkādu papildu pamatojumu, ko minētās iestādes uzskata par vajadzīgu, lai varētu izsniegt licences un vajadzības gadījumā atļauj šīm iestādēm veikt jebkādas attiecīgo produktu grāmatvedības un ražošanas apstākļu pārbaudes.

19. pants

Licences pieteikumos un licencēs norāda:

a) 7. iedaļā vārdus "KANĀDA – CA";

b) 15. iedaļā sešu ciparu preču aprakstu saskaņā ar kombinēto nomenklatūru attiecībā uz produktiem, kas atbilst KN kodiem 0406 10, 0406 20, 0406 30 un 0406 40, un astoņu ciparu preču aprakstu produktiem, kas atbilst KN kodam 0406 90. Pieteikumu un licenču 15. iedaļā nedrīkst norādīt vairāk kā sešus produktus ar šādu aprakstu;

c) 16. ailē astoņu ciparu KN kodu un katra veida 15. ailē minēto produktu daudzumu kilogramos. Licence ir derīga tikai attiecībā uz produktiem un daudzumiem ar šādu aprakstu;

d) 17. un 18. iedaļā kopējo 16. iedaļā minēto produktu daudzumu;

e) 20. iedaļā – vienu no šādām norādēm:

— "Siers tiešam eksportam uz Kanādu. Regulas (EK) Nr. 1282/2006 18. pants. Kvota … (gadam)",

— "Siers eksportam uz Kanādu, tieši/caur Ņujorku uz Kanādu. Regulas (EK) Nr. 1282/2006 18. pants. Kvota … (gadam)".

Ja siers tiek vests uz Kanādu caur trešām valstīm, Ņujorkas vietā vai atsaucoties uz Ņujorku, ir jānorāda šīs valstis;

f) 22. iedaļā vārdi "bez eksporta kompensācijas".

20. pants

1. Licences izsniedz nekavējoties pēc pieņemamu pieteikumu iesniegšanas. Pēc pieteikuma iesniedzēju lūguma izsniedz apstiprinātu licences kopiju.

▼B

2. Licence ir derīga no tās izsniegšanas dienas Regulas (EK) Nr. 1291/2000 23. panta 1. punkta nozīmē līdz 31. decembrim pēc šīs dienas.

Tomēr licences, kas izsniegtas no 20. līdz 31. decembrim, ir spēkā no nākamā gada 1. janvāra līdz 31. decembrim. Šajā gadījumā saskaņā ar 19. panta e) punktu licences pieteikumu un licenču 20. iedaļā jānorāda šis nākamais gads.

21. pants

1. Eksporta licences, ko saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1291/2000 24. pantu iesniedz kompetentajai iestādei aprēķinam un vīzēšanai drīkst izmantot tikai vienai eksporta deklarācijai. Pēc eksporta deklarācijas iesniegšanas licences ir izlietotas.

2. Eksporta licenču turētāji, pieprasot importa licenci, nodrošina apstiprinātas eksporta licences kopijas iesniegšanu kompetentajai Kanādas iestādei.

3. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1291/2000 9. panta, licences nav nododamas citām personām.

4. Līdz 31. jūlijam par iepriekšējo sešu mēnešu periodu un līdz 31. janvārim par iepriekšējo kvotas gadu dalībvalsts kompetentā iestāde dara Komisijai zināmu izsniegto licenču skaitu un attiecīgā siera daudzumu saskaņā ar III pielikumā norādīto veidlapas paraugu.

22. pants

1. II nodaļu nepiemēro.

2. Regulas 21. panta 4. punktā minēto informācijas apmaiņu starp dalībvalstīm veic elektroniski, kā to Komisija noteikusi dalībvalstīm.

2. IEDAĻA

Eksports uz Amerikas Savienotajām Valstīm

23. pants

Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1255/1999 42. panta 2. punktā minēto procedūru var pieņemt lēmumu uz Amerikas Savienotajām Valstīm eksportēt produktus, kas klasificēti ar KN kodu 0406 atbilstīgi šādām kvotām:

a) papildu kvota saskaņā ar Lauksaimniecības līgumu;

b) tarifu kvotas, kas sākotnēji noteiktas Tokijas kārtā un ko Urugvajas kārtas XX sarakstā Amerikas Savienotās Valstis piešķīrušas Austrijai, Somijai un Zviedrijai;

c) tarifu kvotas, kas sākotnēji noteiktas Urugvajas kārtā un ko Urugvajas kārtas XX sarakstā Amerikas Savienotās Valstis piešķīrušas Čehijai, Ungārijai, Polijai un Slovākijai.

24. pants

1. Eksportējot sieru uz Amerikas Savienotajām Valstīm atbilstīgi kvotām, kas minētas 23. pantā, saskaņā ar šo iedaļu jāuzrāda eksporta licence.

Licences pieteikumu un licenču 16. iedaļā jānorāda produkta 8 ciparu kombinētās nomenklatūras kods.

▼B

2. Tirgus dalībnieki laika posmā, kas jānosaka ar 23. pantā minēto lēmumu, var iesniegt eksporta licences pieteikumu attiecībā uz minētajā pantā norādīto produktu eksportu nākamā kalendārā gada laikā, ja tie iemaksā drošības naudu saskaņā ar 10. pantu.

3. Pretendentiem, kas iesnieguši pieprasījumu eksporta licenču piešķiršanai attiecībā uz Tokijas-16, Tokijas -22, Urugvajas-16, Urugvajas-17, Urugvajas-18, Urugvajas-20, Urugvajas-21 un Urugvajas-22, Tokijas-25 un Urugvajas-25 kārtā noteiktajām produktu grupām un kvotām, ir jāpierāda, ka viņi vismaz vienā no iepriekšējiem trim gadiem ir eksportējuši attiecīgos produktus uz Amerikas Savienotajām Valstīm un ka viņu izraudzītais importētājs ir pieteikuma iesniedzēja meitasuzņēmums.

4. Eksporta licenču pieteikumos pieteikuma iesniedzēji norāda arī:

a) Amerikas Savienoto Valstu kvotas ietverto preču grupas apzīmējumu atbilstīgi Amerikas Savienoto Valstu Saskaņoto tarifu plāna 4. nodaļas 16.–23. un 25. papildpiezīmei;

b) produktu nosaukumus atbilstīgi Amerikas Savienoto Valstu Saskaņotajam tarifu plānam;

c) nosaukumu un adresi pieteikuma iesniedzēja izraudzītajam importētājam Amerikas Savienotajās Valstīs.

5. Eksporta licenču pieteikumiem pievieno izraudzītā importētāja sertifikātu, kurā apliecināts, ka saskaņā ar Amerikas Savienotajās Valstīs spēkā esošajiem noteikumiem viņš ir tiesīgs pretendēt uz importa licencēm 23. punktā minētajiem produktiem.

25. pants

1. Ja eksporta licenču pieteikumi attiecībā uz 23. pantā minēto produktu grupu vai kvotu pārsniedz attiecīgajā gadā pieejamo daudzumu, Komisija pieprasītajiem daudzumiem piemēro vienotu piešķīruma koeficientu.

Drošības naudu par noraidītajiem pieteikumiem vai daudzumiem, kas pārsniedz pieprasītos, atmaksā pilnā apmērā vai daļēji.

2. Ja piešķīruma koeficienta piemērošanas rezultātā izrādīsies, ka pagaidu licences katram pieprasījumam jāpiešķir par mazāk nekā 10 tonnām, atbilstošos pieejamos daudzumus attiecīgā dalībvalsts katrai kvotai piešķirs, veicot lozēšanu. Dalībvalsts izlozē licences, katru par 10 tonnām, pretendentiem, kam, piemērojot piešķīruma koeficientu, būtu piešķirts mazāk par 10 tonnām piešķīruma koeficienta piemērošanas gadījumā.

Ja pēc partiju sastādīšanas paliek daudzumi, kas ir mazāki par 10 tonnām, tos pirms izlozes vienlīdzīgi sadala pa 10 tonnu partijām.

Ja pēc piešķīruma koeficienta piemērošanas paliktu mazāk par 10 tonnām, šo daudzumu uzskatītu par vienu partiju.

Drošības naudu, kas iemaksāta par tiem pieprasījumiem, attiecībā uz kuriem lozējot nav iegūts piešķīrums, nekavējoties atmaksā.

3. Ja licenču pieteikumi ir iesniegti par produktu daudzumiem, kas nepārsniedz 23. pantā minētās attiecīgā gada kvotas, Komisija var piešķirt atlikušos daudzumus pieteikumu iesniedzējiem proporcionāli daudzumiem, par kuriem tika iesniegti pieteikumi, piemērojot piešķīruma koeficientu.

Šādā gadījumā nedēļas laikā no koriģētā piešķīruma publicēšanas dienas tirgus dalībnieki informē kompetento iestādi par papildus daudzumu, ko tie akceptē, un attiecīgi palielina iemaksāto drošības naudu.

▼B

26. pants

1. Izraudzīto importētāju vārdus Komisija paziņo kompetentajām Amerikas Savienoto Valstu iestādēm, kā minēts Regulas 24. panta 4. punkta c) apakšpunktā.

2. Ja importa licence par attiecīgajiem daudzumiem nav piešķirta uzņēmēja norādītajam importētājam apstākļos, kas nerada šaubas par 24. panta 5. punktā minētā apliecinājuma godprātību, dalībvalsts var pilnvarot tirgus dalībnieku norādīt citu importētāju ar noteikumu, ka tas ir iekļauts sarakstā, kas ir iesniegts Amerikas Savienoto Valstu kompetentajām iestādēm saskaņā ar šā panta 1. punktu.

Dalībvalsts pēc iespējas ātrāk informē Komisiju par izraudzītā importētāja maiņu, un Komisija ziņo par maiņu Amerikas Savienoto Valstu kompetentajām iestādēm.

27. pants

Eksporta licences izsniedz līdz tā gada 15. decembrim, kas ir pirms kvotas gada attiecībā uz tiem daudzumiem, par kuriem piešķir licences.

Licences ir spēkā no kvotas gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.

Licences pieteikumu un licenču 20. iedaļā ieraksta šādu tekstu:

“Eksportam uz Amerikas Savienotajām Valstīm: Kvota … (gadam) – Regulas (EK) Nr. 1282/2006 III nodaļas 2. iedaļa.”.

Licences, ko izsniedz saskaņā ar šo pantu, ir derīgas tikai 23. pantā minētajiem eksporta darījumiem.

28. pants

Piemēro II nodaļu, izņemot 8. un 11. pantu.

3. IEDAĻA

Eksports uz Dominikānas Republiku

29. pants

1. Dominikānas Republikas kompetentajām iestādēm jāuzrāda apliecināta eksporta licences kopija, kas izsniegta saskaņā ar šo iedaļu, un pienācīgi vizēta eksporta deklarācijas kopija par katru sūtījumu, lai uz Dominikānas Republiku eksportētu piena pulveri saskaņā ar kvotu, kas paredzēta saprašanās memorandā, kas noslēgts starp Eiropas Kopienu un Dominikānas Republiku un kas apstiprināts ar Lēmumu 98/486/EK.

2. Izsniedzot eksporta licences, prioritāti piešķir piena pulverim, kas atbilst šādiem eksporta kompensāciju nomenklatūras kodiem:

— 0402 10 11 9000,

— 0402 10 19 9000,

— 0402 21 11 9900,

— 0402 21 19 9900,

— 0402 21 91 9200,

— 0402 21 99 9200.

Produktiem jābūt ražotiem tikai Kopienā. Pēc kompetento iestāžu lūguma pieteikumu iesniedzēji sniedz jebkādu papildu pamatojumu, ko minētās iestādes uzskata par vajadzīgu, lai izsniegtu licences, un vaja-

▼B

dzības gadījumā atļauj šīm iestādēm veikt jebkādas attiecīgo produktu grāmatvedības un ražošanas apstākļu pārbaudes.

30. pants

1. Regulas 29. panta 1, punktā minētā kvota ir 22 400 tonnas līdz 12 mēnešu laikposmam, kas sākas 1. jūlijā. Kvotu sadala divās daļās:

a) pirmo daļu, kas ir 80 % jeb 17 920 tonnas, sadala starp Kopienas eksportētājiem, kas var pierādīt, ka vismaz trijos no četriem kalendārajiem gadiem pirms pieteikuma iesniegšanas termiņa tie ir eksportējuši uz Dominikānas Republiku 29. panta 2. punktā minētos produktus;

b) otro daļu, kas ir 20 % jeb 4 480 tonnas, rezervē pieteikumu iesniedzējiem, izņemot a) apakšpunktā minētos iesniedzējus, kas pieteikumu iesniegšanas brīdī var pierādīt, ka vismaz 12 mēnešus ir iesaistīti tirdzniecībā ar trešām valstīm ar kombinētās nomenklatūras 4. nodaļā minētajiem piena produktiem un ir reģistrēti kādā no dalībvalstīm kā PVN maksātāji.

2. Eksporta licenču pieteikumi uz vienu pieteikuma iesniedzēju nedrīkst pārsniegt:

a) 1. punkta a) apakšpunktā minētajai daļai daudzumu, kas vienāds ar 110 % no 29. panta 2. punktā minēto produktu kopējā daudzuma, kas eksportēti uz Dominikānas Republiku vienā no trim kalendārajiem gadiem pirms pieteikumu iesniegšanas perioda;

b) 1. punkta b) apakšpunktā minētajai daļai kopējo maksimālo daudzumu 600 tonnas.

Pieteikumus, kas pārsniedz a) un b) punktā noteikto maksimālo apjomu, noraida.

3. Lai eksporta licences pieteikumu pieņemtu, par katru kompensāciju nomenklatūras produkta kodu var iesniegt tikai vienu eksporta licences pieteikumu, un visi pieteikumi vienas dalībvalsts kompetentajai iestādei ir jāiesniedz vienlaicīgi.

Eksporta licences pieteikumus var pieņemt, ja pieteikuma iesniedzēji iesniegšanas brīdī:

a) iemaksā drošības naudu EUR 15 par 100 kilogramiem;

b) 1. punkta a) apakšpunktā minētajai daļai norāda 29. panta 2. punktā minēto produktu daudzumu, ko tie eksportējuši uz Dominikānas Republiku vienā no trim kalendārajiem gadiem pirms šā panta 1. punkta a) apakšpunktā minētā perioda, un var to apliecināt attiecīgās dalībvalsts kompetentajai iestādei. Šim nolūkam tirgus dalībnieku, kura vārds ir norādīts attiecīgajā eksporta deklarācijā, uzskata par eksportētāju;

c) saistībā ar 1. punkta b) apakšpunktā minēto daļu var pārliecināt attiecīgās dalībvalsts kompetento iestādi, ka viņi izpildījuši paredzētos nosacījumus.

31. pants

Licences pieteikumus iesniedz katru gadu no 1. līdz 10. aprīlim par kvotu, kas attiecas uz laika posmu no 1. jūlija līdz nākošā gada 30. jūnijam.

Saskaņā ar 4. panta 1. punktu visus pieteikumus, kas ir iesniegti pirms termiņa beigām, uzskata par iesniegtiem licenču pieteikumu iesniegšanas perioda pirmajā dienā.

▼B

32. pants

Licences pieteikumi un atļaujas ietver:

a) 7. iedaļā vārdus "Dominikānas Republika – DO";

b) pieteikumu 17. un 18. iedaļā daudzumus, uz ko attiecas pieteikums;

c) 20. iedaļā – vienu no IV pielikumā minētajiem ierakstiem.

Saskaņā ar šo iedaļu izsniegtās licences uzliek pienākumu eksportēt uz Dominikānas Republiku.

33. pants

1. Ne vēlāk kā piektajā darba dienā pēc licences pieteikumu iesniegšanai paredzētā laika posma beigām dalībvalstis saskaņā ar V pielikumā norādīto veidlapas paraugu attiecībā uz katru no abām kvotas daļām un katru kompensācijas nomenklatūras produkta kodu paziņo Komisijai par daudzumiem, par kuriem iesniegti licenču pieteikumi, vai arī vajadzības gadījumā, ka pieteikumi nav iesniegti.

Pirms licenču izsniegšanas dalībvalstis īpaši pārbauda, vai 29. panta 2. punktā un 30. panta 1. un 2. punktā minētā informācija ir pareiza.

Ja atklājas, ka informācija, ko iesniedzis tirgus dalībnieks, kuram izdota licence, ir kļūdaina, licenci anulē un drošības naudu atsavina.

2. Komisija pēc iespējas ātrāk izlemj, kādā apmērā attiecībā uz iesniegtajiem pieteikumiem piešķiramas licences, un informē dalībvalstis par savu lēmumu.

Ja visi daudzumi, par kuriem iesniegti licenču pieteikumi, abām kvotas daļām pārsniedz vienu no 30. panta 1. punktā minētajiem daudzumiem, Komisija nosaka piešķīruma koeficientu. Ja pēc piešķīruma koeficienta piemērošanas katrs pieteikuma iesniedzējs saņem daudzumu, kas mazāks par 20 tonnām, pieteikuma iesniedzēji drīkst atsaukt savus pieteikumus. Šādos gadījumos viņi dara to zināmu kompetentajai iestādei trīs dienu laikā pēc Komisijas lēmuma publicēšanas. Drošības naudu atbrīvo nekavējoties. Kompetentā iestāde astoņu dienu laikā pēc lēmuma publicēšanas informē Komisiju par daudzumiem, par kuriem atsaukti pieteikumi un par kuriem atmaksātas drošības naudas.

Ja kopējais daudzums, par kuru ir iesniegti licences pieteikumi, ir mazāks par attiecīgajā periodā pieejamo daudzumu, Komisija sadala atlikušo daudzumu, pamatojoties uz objektīviem kritērijiem un it īpaši ņemot vērā licences pieteikumus visiem produktiem, uz kuriem attiecas KN kodi 0402 10, 0402 21 un 0402 29.

34. pants

1. Licences izsniedz pēc eksportētāja pieprasījuma ne agrāk kā 1. jūnijā un ne vēlāk kā nākamā gada 15. februārī. Tās izsniedz tikai tirgus dalībniekiem, par kuru licenču pieteikumiem paziņots saskaņā ar 33. panta 1. punktu.

Dalībvalstis saskaņā ar VI pielikumā norādīto veidlapas paraugu līdz februāra beigām paziņo Komisijai par kvotas abām daļām un daudzumiem, par kuriem nav izsniegtas licences.

2. Saskaņā ar šo iedaļu izdotās eksporta licences ir derīgas no to faktiskās izdošanas dienas Regulas (EK) Nr. 1291/2000 23. panta 2. punkta nozīmē līdz tā kvotu gada 30. jūnijam, par kuru iesniegts licences pieteikums.

3. Drošības naudu atbrīvo tikai vienā no šādiem diviem gadījumiem:

a) uzrādot apliecinājumu, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1291/2000 35. panta 5. punktā;

▼B

b) ņemot vērā pieteikumā norādītos daudzumus, par kuriem nevarēja izsniegt licenci.

Drošības naudu, kas attiecas uz daudzumu, kas nav eksportēts, atsavina.

4. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1291/2000 9. panta, licences nav nododamas citām personām.

5. Vēlākais līdz katra gada 31. augustam kompetentā dalībvalsts iestāde, izmantojot VII pielikumā norādīto veidlapas paraugu un ņemot vērā iepriekšējo 12 mēnešu laika posmu, kā minēts 30. panta 1. punktā, paziņo Komisijai par turpmāk minētajiem daudzumiem, kas noteikti atbilstīgi kompensāciju nomenklatūrā noteiktajiem produktu kodiem:

— iedalīto daudzumu,

— daudzumu, par kuru izsniegtas licences,

— eksportēto daudzumu.

35. pants

1. Piemēro II nodaļu, izņemot 8., 10. un 11. pantu.

2. Atkāpjoties no 7. panta 1. punkta, pēc licences turētāja pieprasījuma var mainīt eksporta licences 16. iedaļas kodu pret citu 29. panta 2. punktā minētu kodu, ja paredzētā kompensācija ir identiska.

Šādus pieprasījumus Regulas (EK) Nr. 800/1999 5. panta 1. punkta nozīmē iesniedz pirms dienas, kad tiek veikts eksports.

Divu darbdienu laikā pēc produkta koda maiņas attiecīgās dalībvalsts kompetentās iestādes Komisijai paziņo šādus datus:

a) licences īpašnieka nosaukumu un adresi;

b) licences vai licences izraksta sērijas numuru un izdošanas datumu;

c) produkta sākotnējo kodu;

d) produkta galīgo kodu.

3. Šajā nodaļā minēto informācijas apmaiņu starp dalībvalstīm veic elektroniski, kā to Komisija noteikusi dalībvalstīm.

IV NODAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

36. pants

Regula (EK) Nr. 174/1999 un Regula (EEK) Nr. 896/84 tiek atcelta.

Atsauces uz Regulu (EK) Nr. 174/1999 uzskata par atsaucēm uz šo regulu, un tās lasāmas saskaņā ar VIII pielikumā ietverto atbilstības tabulu.

Regulu (EK) Nr. 174/1999 turpina piemērot licencēm, attiecībā uz kurām pieteikumi iesniegti pirms šīs regulas piemērošanas dienas.

37. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

To piemēro attiecībā uz eksporta licencēm, par kurām pieteikumi iesniegti no 2006. gada 1. septembra.

▼B

Pēc ieinteresētā tirgus dalībnieka pieprasījuma, kas iesniegts 3 mēnešu laikā pēc šīs regulas publicēšanas dienas, 7. panta 2. punktu piemēro licencēm, kas izsniegtas pirms 2006. gada 1. septembra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

▼B

I PIELIKUMS

Regulas 6. panta 1. punktā minētās produktu kategorijas

Numurs	Apraksts	KN kods
I	Sviests, citi tauki un eļļas, kas iegūti no piena un ziežamajiem produktiem	0405 10 0405 20 90 0405 90
II	Vājpiena pulveris	0402 10
III	Siers un sarecināta piena masa	0406
IV	Citi piena produkti	0401 0402 21 0402 29 0402 91 0402 99 0403 10 11 to 0403 10 39 0403 90 11 to 0403 90 69 0404 90 2309 10 15 2309 10 19 2309 10 39 2309 10 59 2309 10 70 2309 90 35 2309 90 39 2309 90 49 2309 90 59 2309 90 70

▼B

II PIELIKUMS

Regulas 6. panta 2. punktā minētās produktu grupas

Grupas numurs	Piena produktu kods (kompensāciju nomenklatūra)
1	0401 30 31 9100 0401 30 31 9400 0401 30 31 9700 0401 30 91 9100
2	0401 30 39 9100 0401 30 39 9400 0401 30 39 9700 0401 30 99 9100 0401 30 99 9500
3	0402 21 11 9200 0402 21 11 9300 0402 21 11 9500 0402 21 11 9900 0402 21 91 9100 0402 21 91 9200 0402 21 91 9350 0402 21 91 9500
4	0402 21 17 9000 0402 21 19 9300 0402 21 19 9500 0402 21 19 9900 0402 21 99 9100 0402 21 99 9200 0402 21 99 9300 0402 21 99 9400 0402 21 99 9500 0402 21 99 9600 0402 21 99 9700 0402 21 99 9900
5	0402 29 15 9200 0402 29 15 9300 0402 29 15 9500 0402 29 15 9900 0402 29 91 9000
6	0402 29 19 9300 0402 29 19 9500 0402 29 19 9900 0402 29 99 9100 0402 29 99 9500
7	0402 91 11 9370 0402 91 31 9300

▼B

Grupas numurs	Piena produktu kods (kompensāciju nomenklatūra)
8	0402 91 19 9370 0402 91 39 9300
9	0402 99 11 9350 0402 99 31 9150 0402 99 31 9300
10	0402 99 19 9350 0402 99 39 9150
11	0403 90 11 9000 0403 90 13 9200 0403 90 13 9300 0403 90 13 9500 0403 90 13 9900 0403 90 19 9000
12	0403 90 33 9400 0403 90 33 9900
13	0403 90 59 9310 0403 90 59 9340 0403 90 59 9370 0403 90 59 9510
14	0404 90 21 9120 0404 90 21 9160 0404 90 23 9120 0404 90 23 9130 0404 90 23 9140 0404 90 23 9150
15	0404 90 29 9110 0404 90 29 9115 0404 90 29 9125 0404 90 29 9140
16	0404 90 81 9100 0404 90 83 9110 0404 90 83 9130 0404 90 83 9150 0404 90 83 9170
17	0405 10 11 9500 0405 10 11 9700 0405 10 19 9500 0405 10 19 9700 0405 10 30 9100 0405 10 30 9300 0405 10 30 9700 0405 10 50 9300 0405 10 50 9500 0405 10 50 9700 0405 10 90 9000 0405 20 90 9500

▼B

Grupas numurs	Piena produktu kods (kompensāciju nomenklatūra)
	0405 20 90 9700 0405 90 10 9000 0405 90 90 9000
18	0406 10 20 9640 0406 10 20 9650
19	0406 10 20 9830 0406 10 20 9850
20	0406 20 90 9913 0406 20 90 9915 0406 20 90 9917 0406 20 90 9919
21	0406 30 31 9930 0406 30 31 9950
22	0406 30 39 9500 0406 30 39 9700
23	0406 30 39 9930 0406 30 39 9950
24	0406 90 76 9300 0406 90 76 9400 0406 90 76 9500
25	0406 90 78 9100 0406 90 78 9300 0406 90 78 9500
26	0406 90 85 9930 0406 90 85 9970
27	0406 90 86 9400 0406 90 86 9900
28	0406 90 87 9300 0406 90 87 9400

▼B

III PIELIKUMS

KANĀDA

Saskaņā ar 21. panta 4. punktu sniedzamā informācija

Dalībvalsts .....

Dati, kas attiecas uz laika posmu .....

Tirgotāja vārds, uzvārds vai nosaukums un adrese	Produkta KN kods (ievērojot 19. pantu)	Izsniegtās licences	
		Licenču skaits	Daudzums tonnās
	Kopā:		

▼M1

IV PIELIKUMS

Regulas 32. panta c) apakšpunktā minētie ieraksti

— bulgāru valodā: *глава III, дял 3 от Регламент (ЕО) nº 1282/2006:годишна тарифна квота 1.7…-30.6… за мляко на прах съгласно Меморандум за разбирателство, сключен между Европейската общност и Доминиканската република и одобрен с Решение 98/486/ЕО на Съвета*

— spāņu valodā: *Capítulo III, sección 3, del Reglamento (CE) nº 1282/2006: contingente arancelario de leche en polvo del año 1.7.…-30.6.… fijado en el Memorándum de acuerdo celebrado entre la Comunidad Europea y la República Dominicana y aprobado por la Decisión 98/486/CE del Consejo.*

— čehu valodā: *kapitola III oddíl 3 nařízení (ES) č. 1282/2006:Celní kvóta pro období od 1.7.… do 30.6.… pro sušené mléko v rámci memoranda o porozumění uzavřeného mezi Evropským společenstvím a Dominikánskou republikou a schváleného rozhodnutím Rady 98/486/ES.*

— dāņu valodā: *kapitel III, afdeling 3, i forordning (EF) nr. 1282/2006:toldkontingent for perioden 1.7.… til 30.6.… for mælkepulver i henhold til den aftale, som blev indgået mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Dominikanske Republik og godkendt ved Rådets afgørelse 98/486/EF.*

— vācu valodā: *Kapitel III Abschnitt 3 der Verordnung (EG) Nr. 1282/2006: Milchpulverkontingent für den Zeitraum 1.7.…—30.6.… gemäß der mit dem Beschluss 98/486/EG des Rates genehmigten Vereinbarung zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Dominikanischen Republik.*

— igauņu valodā: *määruse (EÜ) nr 1282/2006 III peatüki 3. jaos:Piimapulbri tariifikvoot 1.7.…–30.6.… vastastikuse mõistmise memorandumi alusel, mis on sõlmitud Euroopa Ühenduse ja Dominikaani Vabariigi vahel ning heaks kiidetud nõukogu otsusega 98/486/EÜ.*

— grieķu valodā: *κεφάλαιο III, τμήμα 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1282/2006:δασμολογική ποσόστωση, για το έτος 1.7.…-30.6.…, γάλακτος σε σκόνη δυνάμει του μνημονίου συμφωνίας που συνήφθη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δομινικανής Δημοκρατίας και εγκρίθηκε από την απόφαση 98/486/ΕΚ του Συμβουλίου.*

— angļu valodā: *Chapter III, Section 3 of Regulation (EC) No 1282/2006:tariff quota for 1.7.…-30.6.…, for milk powder under the Memorandum of Understanding concluded between the European Community and the Dominican Republic and approved by Council Decision 98/486/EC.*

— franču valodā: *chapitre III, section 3, du règlement (CE) nº 1282/2006: contingent tarifaire, pour l'année 1.7.…-30.6.…, de lait en poudre au titre du mémorandum d'accord conclu entre la Communauté européenne et la République dominicaine et approuvé par la décision 98/486/CE du Conseil.*

— itāliešu valodā: *capo III, sezione 3, del regolamento (CE) n. 1282/2006: contingente tariffario per l'anno 1.7.…-30.6.…, di latte in polvere a titolo del memorandum d'intesa concluso tra la Comunità europea e la Repubblica dominicana e approvato con la decisione 98/486/CE del Consiglio.*

— latviešu valodā: *Regulas (EK) Nr. 1282/2006 III nodaļas 3 iedaļā:Tarifa kvota no …. gada 1. jūlija līdz …. gada 30. jūnijam piena pulverim (sausajam pienam) saskaņā ar Saprašanās memorandu, kas noslēgts starp Eiropas Kopienu un Dominikānas Republiku un apstiprināts ar Padomes Lēmumu 98/486/EK.*

— lietuviešu valodā: *Reglamento (EB) Nr. 1282/2006 III skyriaus 3 skirsnyje: tarifinė kvota nuo ... metų liepos 1 dienos iki ... metų birželio 30 dienos pieno milteliams, numatyta Europos bendrijos ir Dominikos Respublikos susitarimo memorandume ir patvirtinta Tarybos sprendimu 98/486/EB.*

— ungāru valodā: *Az 1282/2006/EK rendelet III. fejezetének 3 szakasza:A 98/486/EK tanácsi határozat által jóváhagyott, az Európai Közösség és a Dominikai Köztársaság között megkötött egyetértési megállapodás értelmében a tejporra […] július 1-től […] június 30-ig vonatkozó vámkontingens.*

— maltiešu valodā: *Kapitolu III, Taqsima 3 tar-Regolament (KE) Nru 1282/2006:Quota ta' tariffa għal 1.7.…–30.6.… għall-ħalib tat-trab taħt il-Memorandum ta' Ftehim konkluż bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Dominikana u approvat permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/486/KE.*

— holandiešu valodā: *Hoofdstuk III, afdeling 3, van Verordening (EG) nr. 1282/2006:Tariefcontingent melkpoeder voor het jaar van 1.7.… t/m*

▼M1

30.6.… krachtens het memorandum van overeenstemming tussen de Europese Gemeenschap en de Dominicaanse Republiek, goedgekeurd bij Besluit 98/486/EG van de Raad.

— poļu valodā: *rozdział III, sekcja 3 rozporządzenia (WE) nr 1282/2006: Kontyngent taryfowy na okres od 1.7.… do 30.6.… na mleko w proszku zgodnie z Protokołem ustaleń zawartym między Wspólnotą Europejską a Republiką Dominikańską i przyjętym decyzją Rady 98/486/WE.*

— portugāļu valodā: *Secção 3 do capítulo III do Regulamento (CE) n.º 1282/2006:Contingente pautal do ano 1.7.…-30.6.…, de leite em pó ao abrigo do memorando de acordo concluído entre a Comunidade Europeia e a República Dominicana e aprovado pela Decisão 98/486/CE do Conselho.*

— rumāņu valodā: *Capitolul III, Secţiunea 3 din Regulamentul (CE) nr. 1282/2006:Contingent tarifar pentru perioada 1.7…-30.6… pentru laptele praf conform Memorandumului de Acord încheiat între Comunitatea Europeană şi Republica Dominicană, aprobat prin Decizia Consiliului 98/486/CE.*

— slovaku valodā: *kapitola III, oddiel 3 nariadenia (ES) č. 1282/2006:Tarifná kvóta pre obdobie od 1.7.… do 30.6.… pre sušené mlieko podľa Memoranda o vzájomnom porozumení uzatvorenom medzi Európskym spoločenstvom a Dominikánskou republikou a schváleným rozhodnutím Rady 98/486/ES.*

— slovēņu valodā: *poglavje III oddelka 3 Uredbe (ES) št. 1282/2006:Tarifna kvota za obdobje 1.7.…– 30.6.… za mleko v prahu v skladu z Memorandumom o soglasju, sklenjenim med Evropsko skupnostjo in Dominikansko republiko in potrjenim z Odločbo Sveta 98/486/ES.*

— somu valodā: *asetuksen (EY) N:o 1282/2006 III luvun 3 jaksossa:neuvoston päätöksellä 98/486/EY hyväksytyn Euroopan yhteisön ja Dominikaanisen tasavallan yhteisymmärryspöytäkirjan mukainen maitojauheen tariffikiintiö 1.7.… ja 30.6.… välisenä aikana.*

— zviedru valodā: *avsnitt 3 i kapitel III i förordning (EG) nr 1282/2006:* tullkvot för året 1.7.…–30.6.…, för mjölkpulver enligt avtalsmemorandumet mellan Europeiska gemenskapen och Dominikanska republiken, godkänt genom rådets beslut 98/486/EG.

▼B

V PIELIKUMS

Dominikānas Republika

Saskaņā ar 33. panta 1. punktu sniedzamā informācija

Dalībvalsts: .....

Dati, kas attiecas uz laika posmu no … 1. jūlija līdz … 30. jūnijam

Regulas 30. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētā kvota

Pieteikuma iesniedzēja vārds, uzvārds vai nosaukums un adrese	Atsauces datums eksportam uz Dominikānas Republiku			Pieteikumi	
	Produkta kods kompensāciju nomenklatūrā	Eksportētie daudzumi (t)	Eksporta gads	Produkta kods kompensāciju nomenklatūrā	Maksimālais daudzums = 110 % no (3) (t)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	Kopā			Kopā	

▼B

Regulas 30. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētā kvota

Pieteikuma iesniedzēja vārds, uzvārds vai nosaukums un adrese	Produkta kods kompensāciju nomenklatūrā	Daudzums, par kuru iesniegti pieteikumi (t)
	Kopā	

▼B

VI PIELIKUMS

Dominikānas Republika

Saskaņā ar 34. panta 1. punktu sniedzamā informācija

Dalībvalsts: .....

Dati, kas attiecas uz laika posmu no ….. 1. jūlija līdz ….. 30. jūnijam

30. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētā kvota

Eksportētāja vārds, uzvārds vai nosaukums un adrese	Kods kompensāciju nomenklatūrā	Piešķirtie daudzumi, par kuriem netika izsniegtas licences (t)
	Kopā	

Regulas 30. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētā kvota

Eksportētāja vārds, uzvārds vai nosaukums un adrese	Kods kompensāciju nomenklatūrā	Piešķirtie daudzumi, par kuriem netika izsniegtas licences (t)
	Kopā	

▼B

VII PIELIKUMS

Dominikānas Republika

Saskaņā ar 34. panta 5. punktu sniedzamā informācija

Dalībvalsts .....

Dati, kas attiecas uz laika posmu no … 1. jūlija līdz … 30. jūnijam

Regulas 30. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētā kvota

Kods kompensāciju nomenklatūrā	Daudzumi, par kuriem tika piešķirtas licences (t)	Daudzumi, par kuriem tika izsniegtas licences (t)	Eksportētie daudzumi (t)
Kopā			

Regulas 30. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētā kvota

Kods kompensāciju nomenklatūrā	Daudzumi, par kuriem tika piešķirtas licences (t)	Daudzumi, par kuriem tika izsniegtas licences (t)	Eksportētie daudzumi (t)
Kopā			

▼B

VIII PIELIKUMS:

Atbilstības tabula

Regula (EK) Nr. 174/1999	Šī regula
—	1. pants
21. pants	2. pants
1 panta 1. punkts, 2. pants	3. panta 1. punkts
1. panta 4. punkts	3. panta 2. punkts
1. panta 1. punkts	4. panta 1. punkts
1. panta 3. punkts	4. panta 2. punkts
1. panta 2. punkts	4. panta 3. punkts
2. pants	4. panta 4. punkts
3. pants	5. pants
4. pants	6. pants
5. pants	7. pants
6. pants	8. pants
7. pants	—
8. pants	9. panta 1. līdz 5. punkts
14. pants	9. panta 6. punkts
12. panta 2. punkts	9. panta 7. punkts
9. pants	10. pants
10. pants	11. pants
11. pants	12. pants
12. pants	13. pants
13. pants	14. pants
15. pants	15. pants
16. pants	16. pants
17. pants	17. pants
18. panta 1. punkts	18. panta 1. punkts
18. panta 3. punkts	18. panta 2. punkts
18. panta 2. punkts	19. pants
18. panta 4. punkts	20. panta 1. punkts
18. panta 5. punkts	20. panta 2. punkts
18. panta 6. punkts	21. panta 1. un 2. punkts
18. panta 7. punkts	21. panta 3. punkts
18. panta 8. punkts	21. panta 4. punkts
18. panta 9. punkts	22. pants
19. pants	—

▼B

Regula (EK) Nr. 174/1999	Šī regula
20. panta 1. punkts	23. pants
20. panta 2. punkts	24. pants
20. panta 3. un 9. punkts	25. panta 1. punkts
20. panta 4. punkts	25. panta 2. punkts
20. panta 5. punkts	25. panta 3. punkts
20. panta 6. punkts	—
20. panta 7. punkts	26. panta 1. punkts
20. panta 8. punkts	26. panta 2. punkts
20. panta 10. punkts	27. pants
20. panta 11. punkts	28. pants
20.a panta 1. un 2. punkts	29. panta 1. punkts
20.a panta 3. punkts	29. panta 2. punkts
20.a panta 4. punkts	30. panta 1. punkts
20.a panta 5. punkts	30. panta 2. punkts
20.a panta 6. punkts	30. panta 3. punkts
20.a panta 7. punkts	31. pants
20.a panta 9. punkts	32. pants
20.a panta 10. punkts	33. panta 1. punkts
20.a panta 11. punkts	33. panta 2. punkts
20.a panta 12. punkts	34. panta 1. punkts
20.a panta 13. punkts	34. panta 2. punkts
20.a panta 14. punkts	34. panta 3. punkts
20.a panta 15. punkts	34. panta 4. punkts
20.a panta 16. punkts	34. panta 5. punkts
20.a panta 17. punkts	35. panta 1. punkts
20.a panta 18. punkts	35. panta 2. punkts
22. pants	36. pants
23. pants	37. pants
I pielikums	I pielikums
II pielikums	II pielikums
IV pielikums	III pielikums
20.a panta 9. punkts	IV pielikums
V pielikums	V pielikums
VI pielikums	VI pielikums
VII pielikums	VII pielikums
—	VIII pielikums